

Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu : Trong năm 1969 chúng ta đẩy mạnh cuộc cách mạng xã hội tại nông thôn

Số 57

miền nam TỰ DO

Số đặc biệt được phát hành theo tình hình biến chuyển.

Phản kháng Cộng quân vi phạm lệnh hưu chiến

SAIGON.— Phái Đoàn Việt Nam, trong một kháng thư đã cực lực phản kháng với Ủy hội Quốc Tế việc Cộng sản Bắc Việt đã nghiêm trọng vi phạm lệnh hưu chiến nhân ngày lễ Giáng Sinh vừa qua.

Theo kháng thư, trong 24 giờ hưu chiến (từ 18 giờ ngày 24 đến 18 giờ ngày 25-12) do chính phủ VNCH ấn định, Cộng quân đã vi phạm 114 vụ gồm 4 vụ tấn công, bảy vụ pháo kích, sáu vụ khủng bố, 90 vụ phá rối, phục kích v.v...

Kháng thư cũng nhắc lại Cộng quân đã vi phạm 119 lần lệnh hưu chiến trong dịp Lễ Giáng Sinh năm ngoái. Đặc biệt, Cộng sản Bắc Việt đã lợi dụng hưu chiến nhân dịp Tết Mậu Thân để mở các cuộc tổng tấn công

tàn khốc vào các đô thị và tỉnh lỵ miền Nam gieo bao đau thương tang tóc cho dân chúng vô tội.

Kháng thư ghi là những vụ vi phạm hưu chiến nghiêm trọng trong dịp Giáng Sinh năm nay chứng tỏ Cộng sản Bắc Việt thiếu thiện chí hòa bình, vẫn hiếu chiến và có ý định mở các đợt tấn công quy mô khác.

Họ vẫn cố tạo một tru thế quân sự để làm áp lực hỗ trợ về mặt chính trị tại bàn hội nghị trong kế hoạch «vừa đánh vừa đàm». Về mặt pháp lý, họ đã tráng trợn vi phạm hiệp định Genève 1954 về Việt Nam, xâm phạm đến tính mạng và tài sản của lương dân miền Nam.



Nhiều loại vũ khí của Cộng quân bị ta tịch thu.

Tinh thần cán binh Bắc Việt xâm nhập miền Nam đang sa sút trầm trọng

SAIGON.— Theo một tài liệu tịch thu được của Cộng sản mới đây thì hiện nay tinh thần cán binh Bắc Việt xâm nhập miền Nam đang sa sút trầm trọng. « Cán bộ lẫn binh sĩ đều tự buông thả trong lười biếng hoặc đào nhiệm và thoát ly... »

Ngoài ra, một binh sĩ Bắc Việt hồi chánh cũng cho biết thêm hiện nay trong mọi gia đình binh sĩ Bắc Việt không một ai muốn cho chồng con vào Nam chiến

đấu, nhưng vì lệnh của Cộng sản Bắc Việt quá khắt khe nếu chống đối sẽ bị tù đầy, gia đình bị cô lập, tước đoạt quyền công dân, nên họ phải cân nhắc chịu đựng.

Tệ trạng này đang lan tràn trong các đơn vị sắp lên đường xâm nhập miền Nam nên đã có danh từ « đi khom » (ôm giả vờ) và « chui rừng » (lên vào rừng đào ngũ) trong hàng ngũ cán binh Bắc Việt.

SAIGON.— Tổng Thống Nguyễn-văn-Thiệu trong thông điệp gửi đồng bào toàn quốc nhân dịp đầu năm dương lịch qua các làn sóng truyền hình và truyền thanh đã kiểm điểm tình hình đất nước trong năm qua và đề ra các tiêu chuẩn thực hiện trong năm 1969 qua các lĩnh vực quân sự, bình định và xây dựng.

Về vấn đề quân sự, Tổng Thống cho biết: Quân lực Việt Nam Cộng Hòa sẽ được phát triển và tối tân hóa, gia tăng hiệu năng tiêu diệt chủ lực địch, hỗ trợ chương trình xây dựng bình định và củng cố an ninh.

Về vấn đề Bình định và xây dựng Nông thôn, Tổng thống đề ra mục tiêu năm nay là phải kiểm soát 100% dân chúng, kiện toàn hệ thống hành chánh xã ấp, bảo đảm an ninh và phục vụ đồng bào đúng mức tại nông thôn.

Theo Tổng thống thì trong năm 1969, chính phủ sẽ xúc tiến mạnh mẽ việc hữu sản hóa cho nông dân và đẩy mạnh công cuộc cách mạng xã hội tại nông thôn. Việc phát triển nông nghiệp, ngư nghiệp, chăn nuôi sẽ được đẩy mạnh với sự giúp đỡ của chính phủ.

Tổng thống nhấn mạnh cuối năm 1969, chính phủ sẽ cấp phát thêm một triệu mẫu ruộng cho nông dân, gia tăng diện tích canh tác lúa Thần nông thêm 200.000 mẫu.

Tổng thống cũng cho biết diện tích canh tác lúa Thần nông cũng sẽ được tăng thêm 500.000 mẫu để tương xứng với khả năng khai thác của nông dân và giải quyết được vấn đề nhập cảng gạo.

Về việc tìm kiếm hòa bình cho Việt-nam, Tổng thống cho rằng hội nghị Ba-lê sẽ tác vi Cộng sản ngoan cố đòi cho được cái gọi là Mặt Trận Giải phóng Miền nam được coi như một chính phủ ngang hàng với Việt nam cộng hòa và Hoa kỳ.

Tổng thống nói bốn tuần lễ đã qua mà Cộng sản vẫn chưa ngồi vào bàn hội nghị với chúng ta và Hoa kỳ, chỉ vì Cộng sản quyết đòi cho kỳ được hội đàm từ phương thay vì song phương, đề Mặt trận giải phóng miền Nam được xem như một Chính phủ hầu buộc ta và Hoa kỳ phải trực tiếp thương thuyết với cái công cụ đó.



Trong khi đó, theo Tổng thống thì nhân dân Việt Nam là nạn nhân xâm lược lại đang chiến thắng về mọi mặt, lại vẫn thiện chí sống hòa đàm và chỉ đòi Cộng sản hãy chấm dứt xâm lăng và di tản khỏi miền Nam.

Tổng thống Nguyễn văn Thiệu cũng nói rằng năm 1969 là năm mà Việt nam cộng hòa và đồng minh phải tích cực góp phần xây dựng một nền hòa bình công chính cho Việt nam.

Trước đó, cũng trong thông điệp trên đài Truyền hình Việt nam này, Tổng thống đã cho biết những thành quả về quân sự và xây dựng bình định của chính phủ trong năm qua.

Theo đó, trong năm 1968 ta và đồng minh đã loại 186.420 Cộng quân khỏi vòng chiến, 18.393 cán bộ hạ tầng cơ sở, tịch thu 59.000 vũ khí đủ loại.

Ngoài ra, 17.825 cán binh Cộng sản về hồi chánh trong năm qua.

Về chính sách xây dựng bình định, Tổng thống cho biết hiện nay Việt nam cộng hòa đã kiểm soát 86% dân chúng toàn quốc, còn lại sẽ hoàn tất trong một hai tháng.

Sau cùng về Lực lượng Nhân dân vệ, Tổng thống cũng cho sẽ biết sẽ tăng đoàn viên từ một triệu trong năm qua lên 2.000.000 trong năm tới.



Tổng Thống đắc cử Richard M. Nixon và Tổng Thống Lyndon B. Johnson hội đàm tại tòa Bạch Ốc. Tổng Thống đắc cử Richard M. Nixon sẽ nhậm chức Tổng Thống Hoa Kỳ vào ngày 20/1/1969.

TIN NGẮN

Gò công : cho 492 nông dân vay tiền để phát triển kinh tế

GÒ CÔNG.— Tỉnh từ đầu đến cuối năm 1968, chỉ nhánh ngân hàng Phát triển Nông nghiệp Gò Công đã cho 492 nông dân trong tỉnh vay số tiền 4.357.000đ để phát triển ngành kinh tế địa phương.

Ngân khoản nói trên được chia cho 209 nông dân vay 1.725.000đ làm mùa, 235 nông dân vay 2.045.000đ chăn nuôi heo, 27 nông dân vay 470.000đ nuôi gà vịt, và 21 nông dân vay 117.000đ nuôi cá.

Khai mạc Đại Hội Thanh Niên Kinh Thượng toàn tỉnh Pleiku

PLEIKU.— Đại hội Thanh niên Kinh Thượng tỉnh Pleiku đã được tổ chức tại ấp Ploi Roh, địa đầu phía Tây Bắc thị xã Pleiku, dưới quyền chủ tọa của Trung Tá Tỉnh Trưởng Trương Sơn Ba.

Đại hội quy tụ trên 1.000 thanh niên thuộc các đoàn thanh niên chiến đấu, thanh niên NDTV, thanh niên XDNT tại các xã 3 Quận Lộ Trung, Thanh An và Phú Nhơn.

Ngoài mục đích kiểm điểm hoạt động trong năm, tạo cơ hội gặp gỡ để gây niềm thông cảm, các thanh niên còn tham dự nhiều buổi hội thảo về các vấn đề liên quan đến hiện tình đất nước và lập trường của Chính phủ VNCH.

91 cán binh Cộng sản về hồi chánh tại Quảng Nam

QUẢNG NAM.— 91 cán binh Cộng sản tại Quảng Nam đã ra hồi chánh trong khuôn khổ chương trình chiến dịch Nguyễn Trãi do Ủy Ban Điều hợp Tâm Lý Chiến Quảng Nam phát động từ 25-10 đến 25-12-68

Trong số hồi chánh viên vừa kể, 43 người thuộc thành phần chính trị, 48 người thuộc thành phần quân sự. Các hồi chánh viên đã mang nộp chính quyền một đại liên M.60, 7 súng cá nhân đủ loại, 10 thủ pháo, 3 băng đạn, 270 viên đạn và một địa bàn.

Con em hồi chánh viên có trường học

RẠCH GIẢ.— Chánh quyền tỉnh K. Giang vừa hoàn thành một trường dành cho con em những người hồi chánh. Trường này có hai lớp có thể chứa 100 sinh ở cạnh làng Chiền hồi tại xã Bình L. quận Châu thành, xây cất bằng gạch tôle với kinh phí 300.000đ do Bộ Chiề tài trợ.

Được biết làng Chiền hồi hiện có 46 đình hồi chánh viên định cư.

Công tác Bình Định tại Thừa thiên khả quan chỉ còn 9 ấp mất an ninh

HUẾ.— Cuộc tổng tấn công Bình Định do Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa phát động ngày 1/11 đã thu được kết quả khả quan tại Thừa Thiên.

Hiện, Chánh Phủ đã kiểm soát được 336 ấp trong tổng số 437 ấp trên toàn tỉnh. Ngoài ra có 101 ấp, không dân, vì cư dân đã kéo về hết tại các vùng an ninh.

Chỉ còn có chín ấp do Cộng quân kiểm soát.

Hiện nay 29 đoàn Xây dựng Nông thôn tại Thừa Thiên và các đơn vị Địa phương

quân, Nghĩa quân đang đẩy mạnh công tác duy trì an ninh và kiểm kê số 115.926 dân chúng tại các thôn ấp trong tỉnh.

Tại các thôn ấp Thừa Thiên, dân chúng đã đi lại được hầu khắp các thôn ấp trong 10 quận thuộc tỉnh này. Các trục lộ giao thông quan trọng như Huế — Đà Nẵng, Huế-Quảng-Trị cũng an toàn, xe cộ đi chuyển dễ dàng.

Các hội đồng xã, ấp cũng đã trở về làm việc tại địa phương, không còn lưu vong như trước đây.

Đèo Hải Vân được mở rộng cho xe chạy 2 chiều

ĐÀ NẴNG.— Xe cộ đi chuyển trên đèo Hải Vân (Quảng Nam) từ nay có thể lưu thông hai chiều sau khi ông Lương Thế Siêu, Tổng trưởng Công chánh và Giao thông Vận tải cất bằng khánh thành đoạn đường nơi rộng.

Đèo Hải Vân trước đây là một đoạn đường hẹp và xe cộ chỉ có thể chạy một chiều lên đèo rồi đợi ở giữa đỉnh đèo để cùng xuống đèo một lúc từ Đà Nẵng đi Huế cũng như từ Huế đi Đà Nẵng.

Vì vậy việc mở rộng Đèo và canh tân Đèo này cho hai chiều xe chạy là một điều cần thiết mà Bộ Công chánh và Giao thông Vận tải đã lưu ý đến để điều hòa việc lưu thông ra các tỉnh cực Bắc Thừa Thiên và Quảng Trị. Công tác này được giao phó cho Tiểu đoàn 35 công binh Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ đảm nhiệm từ ngày 20-2-68.

Đèo Hải Vân dài 21 cây số từ Liên Chiểu đến Lăng Cô, nằm trên quốc lộ 1, cách Đà Nẵng 12 cây số về phía Bắc, trước đây như đã nói trên mặt lộ rộng có 4th50, cầu cống hẹp và xe cộ lưu thông trọng tải tối đa 12 tấn.

Thêm vào đó hai bên không có lề đường nên xe cộ dễ bị lật nhào xuống Đèo gây nên những tai nạn thảm khốc cho người dân vô tội.

Ngày nay Đèo được canh tân cho xe chạy hai chiều và trọng tải có thể lên 60 tấn, mặt đường rộng gấp đôi, khoảng 7 thước 30



Đèo Hải Vân từ trên phi cơ nhìn xuống

và lại có hai lề đường hai bên, mỗi lề rộng 1 thước 20 nên có thêm bảo đảm cho xe tránh được những tai nạn hiểm nghèo.

Hiện nay sự lưu thông qua Đèo Hải Vân đã tăng từ 13.000 chiếc trong tháng 5 đến 24.130 chiếc trong tháng 10 với số trung bình là 1.600 chiếc mỗi ngày.

Một nông dân được tặng thưởng trên 700.000 \$



Ông Tổng Trưởng Chiêu Hồi trao tặng thưởng cho ông Nguyễn Văn Thối.

SAIGON.— Chính phủ Việt Nam đã cho trình diện trước báo chí một nông dân vùng sông Cửu Long, 72 tuổi, sau khi đã trao tặng cho ông trên 700.000đ tiền thưởng về việc ông đã hướng dẫn quân đội ta khám phá một kho vũ khí của Cộng quân.

Ông lão, trong bộ Pijama nâu vừa rời

bổ hàng ngũ dịch nội với báo chí rằng ông đã làm việc với Cộng sản từ hai năm nay với chức vụ cán bộ nông vụ. Ông cho biết bọn Cộng sản tin tưởng vào sự tận tâm của ông đối với chúng vì họ cho rằng ông quá già, không đáng lo ngại.

Cộng quân xử dụng 60% trẻ em vào việc canh gác ám sát

SAIGON.— « Cộng quân đã xử dụng tới 60% trẻ em vào các đơn vị võ trang ấp và canh giới tại Thừa Thiên, vì thiếu nhân lực ».

Một cán bộ Xây Dựng Nông Thôn đang hoạt động tại Vùng Hương Thủy, Thừa Thiên đã cho biết như vậy. Việc tiết lộ này phù hợp với trường hợp một đơn vị Thảm Sát hỗn hợp, hôm 28-12 đã bắt được hai thiếu nhi tại ấp Văn Thê xã Thủy hạnh, Quận Hương Thủy.

Hai em nhỏ này tên là Trần Thước 12

tuổi và Chế Công Toàn 11 tuổi, thuộc canh giới ấp Văn Thê.

Riêng em Chế Công Toàn đã bị q. đội bắt hai lần trong gần ba tháng mới và lần này bị bắt là lần thứ ba, khi đang ở trong ấp Văn Thê.

Em Toàn thủ nhận đa số thành phẩm võ trang ấp đều ở tuổi 14, 15. Riêng em hai lần bị bắt được thả về vẫn phải h. động lại vì không hoạt động sẽ bị nh. đ. chỉ huy lớn hơn đánh đập.

Number : 3051 Date Developed: Jan 69

Designation : Newspaper: "Mini Tu-Do #57"

Theme : No. 9: "Special Programs"

Audience : Population of Government of Vietnam-held rural areas not regularly or adequately served by the commercial press, including contested areas.

Language : Vietnamese

Origin : FDD, JUSPAO

Purpose : To achieve PSYOP objectives by keeping the rural population of the Republic of Vietnam informed of activities and programs of the national government on their behalf; victories by Government of Vietnam forces and defeats suffered by Viet Cong and North Vietnamese Army forces; developments in the Chieu Hoi programs; assistance to the Republic of Vietnam by the US and Free World Military Assistance Forces; international developments relating to the Republic of Vietnam; and the anti-RVN actions of the Hanoi Regime, the NLF, and the VC.

Distribution : The 520,000 copies per issue of this newsheet are distributed through the APA/PSYOP in the 44 provinces, in accordance with a percentage ratio provided by MACCORDS. It is intended that distribution be by hand rather than by air drop and that insofar as possible, there be a standard distribution designed to reach the same outlets with successive issues. Distribution should be so arranged as to reach the absolute maximum numbers of people with the limited number of copies available. This newspaper is a perishable item and should be distributed as soon as received on a regular schedule.

"ISSUE #57"

Articles and photos in this issue of the Mini Tu-Do are as follows:

Page I

Headlines and Captions:

1. President Thieu Addresses The Nation On New Year's Eve.
2. North Vietnam Xmas Truce Violations Protested
3. Communist Troops' Morale Reported Sagging.
4. Photo : President Thieu.
5. Photo : Enemy Weapons Were Captured By Government Forces.

6. Photo : White House Meeting - President Elect R. Nixon and President Johnson confer at the White House in Washington. It was their second meeting after Mr. Nixon's election victory. He will be inaugurated on January 20.

Page II

Headlines and Captions:

1. News In Brief:
 - A. 492 Farmers In Go Cong Get ADB Loans.
 - B. Montagnard-Lowlander Youth Convention Opens In Pleiku.
 - C. Returnees' Children In Rach Gia Have Own School.
 - D. 91 Communist Rally In Quang Nam.
2. Hai Van Pass Widened To Handle Two Way Traffic.
3. 60 Percent Of Youngsters Forced To Join Communist Armed Units.
4. Pacification Offensive Yields Good Results In Thua Thien.
5. Delta Peasant Gets Reward.
6. Photo : Hai Van Pass.
7. Open Arms Minister Presents Reward To Delta Peasant. (photo).